

Sup de Pub

INSEEC

Paris - Lyon

LA GRANDE ECOLE sessions
des métiers de la en Juin &
COMMUNICATION Septembre

contact : Virginia Martin

Tél : 01 56 07 00 05

vmartin@groupinseec.com

www.supdepub.com

Le MemoPage ne se coupe pas, il se plie en 2 puis encore en 2.



Modèle déposé
Tous droits réservés
ISSN 1762-5920

I. Les règles d'or de la prononciation

La prononciation de l'allemand est très différente de celle du français. Voici les différences les plus importantes :

- En allemand, en général, **toutes les lettres** – voyelle ou consonne – **se prononcent**. Dans quelques cas précis seulement, certaines lettres à valeur sémantique et phonétique ne sont pas prononcées.
- Les mots sont prononcés séparément ; il n'y a **aucune liaison entre les mots**. Par conséquent, les mots sont très articulés.
- Le « e » final **n'est jamais muet**.
- Les **voyelles nasales n'existent pas** en allemand, les lettres sont donc à prononcer avec leurs valeurs phonétiques propres.
- **Chaque mot comporte un accent tonique**. Cet accent tonique porte sur une syllabe particulièrement accentuée.
 - Dans un mot qui n'est pas composé, la syllabe accentuée est toujours celle du radical. Si le mot comporte plusieurs syllabes, c'est souvent la première qui est accentuée.
ex. : die **K**amera (la caméra)
 - Dans les mots composés, c'est la syllabe du radical du premier mot qui est accentuée.
ex. : der **F**ernseher (le téléviseur)
 - Exception : les syllabes « ei » et « ieren » sont accentuées, comme dans *telefonieren* (téléphoner) ou *die Malerei* (la peinture).

II. Les voyelles longues et brèves

Lorsqu'il s'agit d'une syllabe accentuée, la différence de prononciation entre les voyelles longues et les voyelles brèves est extrêmement importante. D'autant plus que la prononciation indique à l'oral souvent une distinction sémantique.

ex. : das *Lamm* [lamm] (l'agneau) et *lahm* [la :m] (paralysé)

MemoPage.com SA © / Auteur : Melanie Falck / 2006

porte.

L'accentuation de la phrase elle-même est déterminée par sa structure. C'est sur le groupe verbal que l'accent de phrase

Charme, der Scanner, das Ragout

ex. : *das Baguette, die Boutique, die Aubergine, die Clique, der*

s'appliquent alors pas.

En ce qui concerne les mots d'origine étrangère, de même pour les noms propres, ils se prononcent pour la plupart comme dans leur

langue d'origine, les règles de prononciation et d'accentuation ne

IV. Autres particularités

identique: razzia	la Hitze (le chaleur) die Ziffer (le chiffre)
normalement: faire seulement dans mots d'origine étrangère : vrai	der Vogel (l'oiseau) die Vase (le vase) Wien
en début de mot : ch	stumm (muet) die Wesppe (la guêpe) der Rost (la rouille)
(chien) p / t si non : gaspiller ouest	der Rost (la rouille) die Quelle (la source) k + v : sac vert
toujours : figue	der Gegner (l'adversaire)
en position finale après i	lieb (aimable)
(en début du mot : p, t, k) en position finale : p, t, k	das Lied (la chanson) der Sonntag (le dimanche)
en fonction de la voyelle	der Sonntag (le dimanche)
qui le précède:	das Buch (le livre)
après a, o, u, au :	rauchen (fumer) wichtig (important) die Milch (le lait)
resssemble à croquer	der Hunger (le faim) gehörchen (obéir)
position initiale ou début	fallen (tomber)
de syllabe : l'aspirer	
fortement	
pâle	

en début de mot et entre deux voyelles : zone der Sommer (l'été) ; die Vase (le vase) der Bus (le bus) wissen (savoir) assez	assez
en début de mot et entre deux voyelles : zone der Sommer (l'été) ; die Vase (le vase) der Bus (le bus) wissen (savoir) assez	assez

certains, pour d'autres, la prononciation varie selon leur place dans le

français, pour d'autres, la prononciation varie selon leur place dans le

Certaines consonnes ne se prononcent pas du tout comme en

III. La prononciation des consonnes

- Les voyelles brèves dites « ouvertes » ouvertes « e » et « final est toujours une voyelle brève.
- ex. : *der Kuss* [kuss] (le baiser)
der Gast [gast] (l'invité)
die Gäste [gäste] (les invités)

distinction par rapport à « Wal ».

(pour marquer la voyelle longue) et sémantique (pour marquer la

« Wahl », le « h » a même une double valeur : à la fois phonétique

phonétique, et ils ne sont pas prononcés ! Dans l'exemple de

la deuxième place ainsi que le "h" ont une valeur purement

Remarque : Saut dans le cas des diphtongues, les voyelles situées à

(les gens)

– *der Räuber* [roiber] (le voleur) et *die Leute* [lôte]

– *das Ei* [ai] (l'œuf) et *der Mais* [mas] (le maïs)

– *die Maus* [maus] (la souris)

accentuée) :

• les trois diphtongues en allemand (la première voyelle est toujours

der Wal [va:] (la baleine)

die Wahl [va:] (l'élection)

der Riese [ri:se] (le géant)

ex. : *die Waage* [va:ge] (la balance)

d'une seule consonne.

• Les voyelles longues dites « fermées » : en général identifiables par

une diphtongue, par le suivi d'une autre voyelle, d'un « h » muet ou